



# Şiir Atölyesi

KIBRIS

Hazırlayan: Mehmet Ekici

## Yağmurlara Tutulmuş Yüreğim

Bir hazandır yaşanan  
Kuru yapraklar hatırlatır sonumuzu  
Sarıp solmuş, renksiz ve ölgün  
Ben mutlu olmaya çalışsam da  
Bir feryat yükseliyor içimden  
Yalnızım, anlatılmıyor  
Yağmurlara tutulmuş yüreğim  
Rüzgarlar acımasız  
Bir ses sarsıyor beni derinden  
Kırılıyor içimde bir şeyler  
Kaçamıyorum bu yangın yerinden  
Yalnızım, anlatılmıyor  
Uzadıkça uzuyor zaman  
Bir gümüşi parlaklığa çarpıyor yüzüm  
Boşlukta donuyor her an  
Ansızın kırıntılar avuçlarımda  
Karanlıkta tel tel çözülyorum  
Yalnızım, anlatılmıyor  
Bir yolun sonuna yaklaşıyorum  
Canhıraş çığlıklar önümde engel  
Bir limana varmaya çalışıyorum  
Poyraz saçlarıma dokunduğu gün  
İklimler arasında bocalıyorum  
Yalnızım, anlatılmıyor  
Soluk almak zor böyle yaşanınca  
Sevinçler bir anda dönüşüp hınca  
Sinsice, sinelerde gülümser  
Karardıkça kararır bahçeler  
Söyle, artık beni kim sever  
Yalnızım, anlatılmıyor

**Servet ERTEKİNOĞLU**

## YAŞIM İLERLEDİKÇE

Yaşım ilerledikçe daha çok anıyorum  
Ne büyük nimet olduğunu ah ey güzel gün  
Boş yere üzülmekte mana yok, anıyorum  
Kadrini bilmek lazım artık her açan gülün  
Şükretmek türküsüne daldaki her bülbülün  
Yanmak da olsa artık aşk ile yaşıyorum

**Cabit Sıtkı TARANCI**

## "Şiir Atölyesi" hakkında;

Selamlar,  
Onbeş gün aradan sonra bu ikinci sayımızda, yine birlikteyiz; şükürler olsun...

İlk sayımız için Kıbrıs'tan ve Türkiye'den iyi niyet dilekleri, eleştirileri ve temennileriyle bize yol gösteren herkese minnettarız...  
Yolunu atölye' mize düşüren şiir ve edebiyat dostları; hoş geldiniz ve iyi ki varsınız!

Whatsapp grubumuza katılmak isteyenler için **Link** ve **Karekod**:  
<https://chat.whatsapp.com/EUR5JgVxmFm9wJITGCHY3E>

Hoşça kalın.

**M.E**



## Sanki

Kafamda deli sorular,  
Yol ayırımıydım sanki.  
Bitmiyor dedikodular,  
Kalbimi çok kırdım sanki.

Alın Dünya sizin olsun,  
Makam, mevki sizin olsun,  
Dilediğiniz hep olsun,  
Artık ben, pes ettim sanki.

Gözüm olmaz hiçbir şeyde  
Bilmem aklın fikrin nerde?  
Bir bir anlatayım gel de,  
Sana biraz küstüm sanki.

Ah ettim yalnız kalmaya,  
Hep rüyalara dalmaya  
Gelsen gönlümü almaya  
Uğraşma düzelmem sanki.

Yozcu'nun yoktu hiç derdi  
Bu sıkıntıyı kim verdi?  
Herhal muradına erdi,  
Bu diyardan gittim sanki.  
**Hakan YOZCU**

## OLMAYA SEVDAYA ATEŞ

Yaşamak kadar engin  
Bir deniz, bir gökyüzü  
Toprak!  
Bağrından çıkan  
Yeni bir hayat  
Zengin olmak  
Fakir olmak  
Bir yudum su  
Degil mi ki yaşamak ?  
Mutluluğa sarılmak  
Ebedi bir aşka  
Başka bakmak  
Başka söylemek  
İnkâr etmeden sevmekse  
Sevdiğini sarmak  
Küfürlere ne gerek  
Zulme giden yolda  
Göz kapaklarının altında  
Göz yaşına sığınmışsa  
Koca bir yürek  
Fermanı okunmaz  
Dokunmaz başın dağlara  
Ahın çeksede yükünü  
Bir sen bilirsin  
Olmaya sevdaya  
Ateş.  
**Alper ÖZSAKINÇ**

## CAN-SU

Sanırım buldum doğruyu  
Bunca zaman, bunca insan  
Boşuna meth etmemiş suyu

Kimi mektuplarını bırakmış  
İçinde masalsi dev sevgiler,  
Cümleleri hasretle sulanmış.

Kimi bozmak için kara büyüleri  
Bırakmış suya, elleri titrek  
Aydınlanmış, korkan yürekleri.

Kimi nehirlerle fısıldamış dilekleri  
Gerçekleşmesi için hatırlamış  
O pes etmeyen yenilmişleri.

Kimi her güzelliğe bakarken  
Yaptığı şeyi yapmış, fark etmeden  
Gülümsemiş yine, dua ederken

Kimi haykırmış suya, naraları  
İçmek için baş ucuna koymuş  
Ya da yıkamış kabuksuz yaraları.

Bense yüzümü döndüm ona  
Ve Yaradana söz verdim  
Dokunabilmek için her Can'a ...

**Ayşe İSMETOĞLU**

## MÜPHEM

Ey yalnızlığımın tek şüphelisi  
Aşk bir cesaret işi  
Oysa sevgi alemi kuşatan biricik sır  
Benim ömrüm hangisi

Islak yüzüme değince yağmur  
Ruhumda ergirdi bir lav denizi  
Türettikçe tükettiğim her hece  
Yakardı bizi

Her sabah batarken bahtımın güneşi  
Karanlıktan sığındım senin aydınlığına  
Bu ıssız ömrümü de şahit tutarak  
Her defasında koşardım sana

Bulmak için aradığım ne varsa  
Söylediğim her bir sözde o vardı  
Yorulurdum adını konuşmamaktan  
Usanırdım susmaktan

Bazen seni unutmak lütuf olurdu bana  
Bakışlarım küserken bu sensiz sokaklara  
Aşına olmadığım ne çok şarkı var  
Hüzzam dinlerim hâlâ

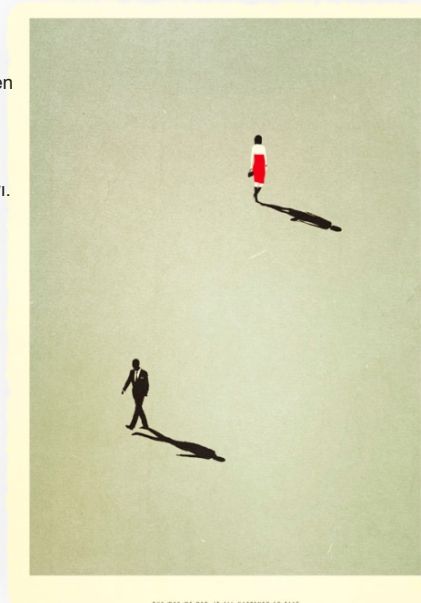
Hayatımı yaşayıp duruyorken kendimce  
Uzak menzillerime götürdüm seni  
Mümbit bir akarsu yatağı gibi  
Sürüklersin toprağına sen beni

**Mehmet EKİCİ**

**SÖZ**  
Bir gün beni farketdiğinde,  
beni farketmenin  
artık benim için farketmeyeceğini  
farkedeceksin.

**Oğuz ATAY**

©Bu Bülten'in telif hakkı yoktur. Çoğaltılabilir ve yayımlanabilir.



## RÜZGÂR

Uçurtmamı rüzgâr yırttı dostlarım!  
Gelin duvağından kopan bir rüzgâr...  
Bu rüzgâr yüzünden bulutlar yarım;  
Bu rüzgâr yüzünden bana olanlar...

O ceviz dalları, o asma, o dut,  
Gül gül, mektup mektup büyüyen umut...  
Yangından yangına arda kalmış tut.  
Muhabbet sürermiş bir rüzgâr kadar.  
Sezai KARAKOÇ

## SEN SEVINCE

Hadi köpürt sularını, kuşlarını uçurt  
Dalgaları cöhlendir, balıklarını sevindirt  
Gemilerin sarhoş olsun, Başı dönsün tayfaların  
Bağır, bağırabildiğin kadar uzaklara  
Sesini duysun, karşı kıyıda oynayan çocuklar  
Hoplasın mertlesin, kuzular buzağlar  
Ağrımadan, incinmeden, yüksünmeden,  
Sen sevinince, nasılda cömert olduğunu  
Sen sevince nasıl mutlu olduğunu görsünler

Mustafa Parlak

## GAZEL VII.

Eş dost niye mest âkil bir tâne bulunmaz mı  
Cânânı lütuf kılmış mestâne bulunmaz mı

Kürsîde usandık dehrin kibr ü riyâsından  
Rindâna liman kör bir meyhâne bulunmaz mı

Bir devre ulaştık sâkî anlamıyor meyden  
Vurdukça fenâ kılın peymâne bulunmaz mı

Türkâne harâb ettin zâlm nice Bağdâd'ı  
Gönlüm gibi lâkin bir vîrâne bulunmaz mı

Bundan geru uşşâkın zindâna döner bahtı  
Gül gamzene sâkin mahbushâne bulunmaz mı

Ummânına dalmışsın aşkın nicedir Avnî  
İslanmana değsin tek dürdâne bulunmaz mı

... / ... / ... / ...  
Mef'ülü / mef'â'ilin / mef'ülü / mef'â'ilin

Hüseyin Avni CENGİZ



## Biz Bu Sevda Uğruna

Cahiller sevdamızı kıskansa da farketmez  
Her türlü karanlığı eritir yüreğimiz.  
Önümüzü kesmeye kimsenin gücü yetmez,  
Gönüllerde yaşamak en büyük dileğimiz.

Bitmeyen bir ümitle gidiyoruz sonsuza,  
Yıldızların elinden almak için yarını.  
En güzel hayalleri çağırdık ufkumuza,  
Yıkmak için zamanın köhnemiş surlarını.

Fikrimize vurulan prangalar çürüdü.  
Saraylara dönüştü girdiğimiz zindanlar.  
Bastığımız yerleri menekşeler бүрдü,  
Kelebeklerle doldu geçtiğimiz meydanlar.

Bazen bir çare için çırpındık uzun, uzun:  
Göğsünde fırtınalar dindiren sahil gibi!  
Bazen de yolumuza çıkıverdi bir kurşun;  
Düştük kara toprağa, beyaz karanfil gibi!

Aramadık kimsede ne bir günah, ne kusur;  
Kanayan her yarada kendimizi suçladık.  
Acımızı unutup ellere verdik huzur,  
Biz bu sevda uğruna ne korlar avuçladık!

Nice gözyaşlarına karıştı gözyaşımız,  
Elimizin içinde ısındı nice eller!  
Dağlar dostumuz oldu, ırmaklar yoldaşımız,  
Bizlerden bu sevdayı alamadı engeller.

Çıkardık teker teker kalplerden dikenleri,  
Yerlerini taptaze çiçekler alsın diye!  
Gündüz gece demeden koştuk yıllardan beri,  
Yarına pırl pırl bir dünya kalsın diye!

Hayata bahçemizden geçerek atılanlar,  
Tertemiz bir kaynaktan içtiler sularını.  
Bu sevda kervanına yürekten katılanlar,  
En sonunda buldular mutluluk diyarını.

Kaptırdık gönlümüzü ilahi bir ateşe,  
Gidiyoruz ardından, asla dönmeyeceğiz!  
Ösek de, ruhumuzu mezar ettik güneşe,  
Kuşattık ufukları artık sönmeyeceğiz!

Şeyhettin YALÇINKAYA

## BİR KİTAP: Klas Duruş, Nuri PAKDİL

- Hepimiz kendi yazgımızı mı yaşayacağız, yoksa yazgımızın toplamından herbirimize düşen parçayı mı yaşayacağız, bu noktada değil miyiz?
- Artık vicdan dışında hiçbir şey namusluluğu açıklayamaz. Kazanımlarımızı tartsak tartsak bu terazide tartabiliriz ancak.
- Dünyanın tüm çiçeklerinin adlarını yaz, uzaktan oku yakından da; hiç birinin adı bir kitabın ki kadar adı güzel olamaz.
- Direniş ve hüzn.
- Hayır yazar havlu atmaz.
- Olsa olsa sükutunu duvarlara asar, tüfek gibi bakar.
- Direniş derinliğini edebiyatla kazanmıştır.
- Her türden özveriye hazır bir devrimciyi arayıp durdum tüm hayatım boyunca.
- İki eliyle sıkıyordu başını çatlamasın diye.
- İçimdeki umut dağına doğru yürümek istiyorum.
- Gözleri ile birbirlerinin olan sevgililer gibi olunca yazıyla ben...
- Gerçek değil düzme bir dünyaydı, okuduğum bütün okullarda önüme konulan. Hayal gücümü harekete geçirmesem yıkılmıştım.
- Güvendiğim insanların bu halleri öyle gücüme gidiyor ki. Ciddi görünen bugün fırıldak.
- Yalnızlığın çok koyu ağırlığı, tahtanın budaklı olan yeri var ya..
- Ne söylüyorum ben? Eğri ise düzeltilmeli, kırılı ise arındırılmalı, kanlıysa kazına kazına temiz yeri ortaya çıkarılmalı demiyorum muyum?
- Boyun eğmeyen edebiyattır İBLİSE.
- Hayaline baş konulan büyük sevdadır hayatı yaşanır kulan.
- Kopmamasıya bağlanmış arkadaşlıklar gereksinimi.
- Taarruz tipi sabır iyi korunmalı.
- İnilti yeryüzünü önüne katmış önüne, gidiyor. Sende önüne çık bunun işte şimdi.
- Kitaplarda ki insanlığa yalın bir giriş şart.

[Kitaptan alıntılar.]







## Erdem BAYAZIT

### VEDA

Bu şehirden gidiyorum  
Gözleri kör olmuş kırlangıçlar gibi  
Gururu yıkılmış soyatlar gibi  
Bu şehirden gidiyorum.  
İnsanlar taş gibi bana yabancı  
Ağaçlar bensiz hüküm giyecek bulvarda  
Bir tanbur bir yalnızlığı anlatıyorsa  
O ışısız pencereden  
Ben onu duymuyor gibiyim  
Bir ağaç ölüyorsa kapınızın önünde  
Ben onu bile duymuyor gibiyim.  
Bu şehirden gidiyorum  
Gömerek geceyi içime  
Sabahın hüznünü beklemeden  
Gidiyorum bu şehirden.

## AŞK RİSALESİ

Ama sen uzaklardaydın ey kalbim  
Uzaklardaydın, sevdiğim uzaklardaydı  
Ayın yıldızların çağlayarak  
Berrak şelaler yaparak  
Coşku içinde aktığı  
Bir yerlerdeydi.  
Hani bir gün bir çobana rastlamıştık  
Adı Ferhat mıydı neydi  
Koyunların, kuşların, böceklerin ve çiçeklerin  
Sadakatten mest oldukları  
Herbirinin gözlerinde  
Kaybolur gibi kayar gibi  
Dalıp gittiğimiz o saadet evreni  
Kayaların yüzlerinden okuduğumuz o ebedi bilinç  
Bizi çekip almıştı kılcal damarlarımızdan  
Yaslan göğsüme sevdiğim  
Benim gönlüm gök gibidir açık deniz gibidir  
Pas tutmaz benim içim yeryüzü gibidir  
Toprak gibidir  
Sen ki bulut gibisin  
Ay gibisin güneş gibi bazen  
Usul usul inen  
Yağmur tıptırtılarını  
Dinler gibi  
Dalıp gitmiştik  
Sen konuşuyordun  
İpil ipil yağın bir yağmur gibi konuşuyordun  
Onlar ki konuklarımızdı  
Adları Keremdi, Yusufu, Kaystı  
Hepside ezelden tanıdıkta dosttu.



## Peyami SAFA

### İLK LOKMA

*Halbuki mesele çok basit:  
İnsan bastalanır ve ölür.  
(9. Hariciye Koşuşu)*

## AYASTEFANOS UFUKLARINDA

Genç adam... Ne için gamlısın sen yine?  
Elemli gölgeler sinmiş hep çehrene...  
Bir uzak hayali yaşıyor gibisin,  
Hasta bir hicranla titriyor bak sesin.

Ne için, ya ruhun ağlıyor derinden...  
Yıldızlı geceler mi dolar oraya,  
Yoksa nazlı ayın gümüşlü kalbinden,  
Sihirli nağmeler mi akar ruhuna.

Bu kalbin melâli nedir söyle gel!  
Ölmesin, ruhunda süslenen o emel  
Samimi kalplere söylenen kederler,  
Bulutlara eştir: sönerler, giderler.

Anladım! ... Söyleme: Ne gece, ne yıldız,  
Yaşiyor orada şafaklı bir genç kız.

-Çok güzel buldunuz... Lazım mı gizlemek,  
Ruhumun kanayan acılarını,  
Geliniz, kâbilse onları dinlemek...  
O bîkes o acı çıkırıklarını.

Tatlı bir serinlik, bir nesîm-i seher,  
Bir sabah rüzgârı esiyor ruhuma,  
Doğuyor orada karanlık bir keder,  
Sönmüş bir hatıra, hicranlı lerzeler:

Eflâtun renkli bir semanın altında  
Bir akşam gurubda, benimle gezmişti.  
"Bir çiçek ne kadar yaşıyor?" sordum ben,  
Titreyen bir sesle: "Gâyet az" demişti.

Sıkarken son defa o penbe elini,  
Ruhumun kopardı hasta bir telini.

(Servet-i Fünûn, 9 Mayıs 1918, s.223)

## Şiir tahlilleri akademisi

**Âsaf Hâlet Çelebi, “Cüneyd” şiiri,** tasavvufun mühim simâlarından, Cüneyd-i Bağdadi'nin: “*Leyse fi cübbeti sivallah / (Cübbemin altında Allah'tan gayrı bir şey yok)*” tarihî sözünün Arap harfleriyle *epigraf* olarak verilmesiyle başlar. Bu şiir yazıldığı dönemde yürürlükte olan şiir anlayışına ters bir şiirdir. Çözümleyici, yorumlayıcı, eleştirel bir yaklaşımla şiire bakıldığında şiir yoktan var olan insanın ilk haline dönüşünü sorgular. Son nedir? “Sülûk” bağlamında ele alınacak olursa, “son” başlangıçtaki hâle dönmektir. Bu dönüş yani “yok oluş” şiirde bir sebebe dayanmaktadır. Bu da (tasavvufta) bir kusur olarak kabul edilen ve “*Bilen söylemez, söyleyen bilmez*” sözünden kaynaklanan; “*Hakikati ifşâ etme*”dir. Hallac-ı Mansûr'un da düştüğü bu hata, bazı mutasavvıflar kabul etmese de kişiyi fâniliğe indirgeyen bir hatadır:

“(...)/aç cübbeni cüneyd/ne görüyorsun/  
görünmeyeni  
cüneyd nerde/cüneyd ne oldu  
sana bana olan/ona da oldu  
kendî cübbesi altında/cüneyd yok oldu”

Şairin bu şiirde kurgulamaya çalıştığı ‘hâlî’, “Fenâ” kavramı çerçevesinde değerlendirmek gerekir. Buna göre: “Fenâ”, kulun nefsanî haz ve arzuların fânî olması, temyiz kabiliyetini kaybetmesi, sürekli olarak benliğini kendisinde yok ettiği varlıkla meşgul olduğu için eşyadan da fânî olmasıdır. Bekâ ise, kulun nefesine ait şeylerden fânî, Hakk'a ait olan şeylerle bâki olmasıdır. Fenâ ilmi dünyanın fânî olduğunu bilmek, bekâ ilme de ahiretin bâki olduğunu, Allah Teâlâ'nın zat ve sıfatları ile ezeli ve ebedi olduğunu bilmektir. Sûfilerin fenâdan kasıtları, iyi ve övülen vasıfların elde edilmesi için kötü sıfatların yok edilmesidir. Yoksa varlığın, cevherin yok olması, fena bulması değildir.”

“Cüneyd” şiirinde de görüldüğü üzere sufilerin fenâ makamına erişmeleri esnasında “şathiye” adı verilen ve dinî açıdan tasvip edilmeyen sözler söylemeleri medrese ehliyle, tekke ehli karşı karşıya getirir. Bu anlayışı eleştiren yalnız medrese ehli değil; İbnü'l – Arabî başta olmak üzere tasavvuf ehlinden bazıları da bu anlayışa karşı çıkar ve bu anlayışın İslâm'ın özüne aykırı olduğunu belirtir.

O, vecd halindeki kişinin; “ben O'yum” demesini hatalı bulur ve O ve “ben o'ndayım” demesinin doğru olduğunu söyler. Hallac gibi “Ene'l-Hak” demek yanlıştır. İnsan vahdetin bir mazharı olduğu için hakikat değil, fakat hakikatlerden bir hakikattir. Mevlânâ ise vecd anında semâ'yapar ve bunu ilahî aşkın bir neticesi olarak görür. Asaf Hâlet Çelebi, bu şiirinde görünür / maddi olanın ardından mutlak hakikatin olduğunu ve bakanların yanlışlığıya düştüklerini vurgular: “*bakanlar bana gövdemi görürler/ ben başka yerdeyim/ gömenler beni gövdemi gömerler/ ben başka yerdeyim / aç cübbeni cüneyd/ ne görüyorsun/ görünmeyeni ...*” dizelerinde mutlak hakikatin tüm âlemi kuşatarak görünür olanı aşkınlaştırdığı savunulmaktadır. Gördüğünü sananlar mutlak bir yanlışlığı içindedirler. İnsan, O'nun aşkıyla dolunca onun ruhunda yok olarak özüne kavuşacaktır. Asaf Hâlet Çelebi, Cüneyd-i Bağdadi'nin tasavvufu tarif ederken söylediği, “*Hakk'ın seni senden gidermesi ve kendisiyle ihyâ etmesidir.*” sözünde açığa çıkan ve kulun kendi beşerî varlığını unutarak Hakk'ın varlığında fenâ olmasını bu şiirde en güzel biçimde dile getirir. Bu anlayış, itihâd ve hulûl kavramlarıyla gerek edebiyat ve gerekse tasavvuf çevrelerinde tartışılmış, tasavvuf içerikli eserlerde “vahdet” teriminin farklı yorumlanması biçiminde varlığını sürdürmüştür.

**Asaf Hâlet Çelebi, “He” şiirinde** Allah'ı simgeleyen “ه” harfinden yola çıkarak beşerî aşktan ilâhî aşka kavuşmayı şiirleştirir. Şiir, hem ses hem de eylem itibarıyla Ferhâd hikâyesiyle kesişen bir nitelik arz eder.

“*vurma kazmayı/ferhâad/he'nin iki gözü iki çeşme/  
âaahhh  
dağın içinde ne var ki/güm güm öter/ya senin içinde ne var/ferhâd*”

## Cüneyd

bakanlar bana  
gövdemi görürler  
ben başka yerdeyim  
gömenler beni  
gövdemi gömerler  
ben başka yerdeyim  
aç cübbeni cüneyd  
ne görüyorsun  
görünmeyeni  
cüneyd nerede  
cüneyd ne oldu  
sana bana olan  
ona da oldu  
kendî cübbesi altında  
cüneyd yok oldu

Asaf Halet ÇELEBİ

## He

vurma kazmayı  
ferhâad  
he'nin iki gözü iki çeşme  
âaahhh  
dağın içinde ne var ki  
güm güm öter  
ya senin içinde ne var  
ferhâad  
ejderha bakışlı he'nin  
iki gözü iki çeşme  
ve ayaklar altında  
yamyassı  
kasrında şirin de böyle  
ağlıyor  
ferhâad

Asaf Halet CELEBİ

*ejderha bakışlı he'nin/iki gözü iki çeşme/ve ayaklar altında yamyassı kasrında şirin de böyle ağlıyor/ferhâad*

Öteden beri salt bir gösterge aracı olmanın ötesinde, felsefi ve tasavvufi telakkilerin yüklendiği birer simge olarak yansır. Şiirdeki “he”, edebiyatımızda sıkça kullanılan Ferhâd mazmûnuna karşılık gelir. “He”nin iki gözünden iki çeşme şeklinde akan gözyaşları, Şirin'ine kavuşmak için dağı delen Ferhâd'ın gözyaşlarıdır. Şiirde ifade edilen gözyaşı damlaları da şekil itibarıyla “he”ye benzer. Mitolojik bir hikâyeyi tasavvufi imgelerle birleştiren Asaf Hâlet Çelebi, sözcüklerden felsefi bir dünya kurma ustalığını da sergiler. “ه” harfinin iki gözlü biçiminden yola çıkan şair, haykırışa çıkan bir ağlayışla mutlak sevgiliden ayrı olan aşığın “âaah”ına tasavvufi bir boyut kazandırır. “ه” Allah kelimesinin son harfi ve “O” manasına gelen Hüve'nin baş harfidir. Tarikat zikirlerinde karşılık beklemeden yapılan en faziletli zikir şekli, Allah'ın “Hu” zatî ismi ile yapılanıdır. Aşığın çektiği “âh” dervişlerin zikir esnasında çektiği “hu”yu anımsatır. Bu şiirde *ferhâad*, *âaahhh*, *ejderhâ* sözcüklerinin eski harflerle yazımı da göz önüne alındığında, elif'in “*ve ayaklar altında yamyassı*” dizesinde- he'ye vurulan bir kasma olduğu görülebilecektir. Ayağa benzeyen elif'in altında ezilen he imgesi şiiri güçlü kılar. Şair, “He” nin pitoresk görünümünden hareketle “*ejderha bakışlı he'*” ifadesiyle masalsi bir derinlik kazandırır.

Çelebi, dağ imgesini aşığın sevgilisine kavuşması önündeki engeller yerine kullanarak alegorik bir anlatıma başvurur. Şiirdeki dağ da cansız ve duysuz bir dağ olmayıp aşığın zikreden gönlünü çağırıştır. Dağ, aynı zamanda mutlak sevgiliye ulaşma yolundaki nefis engelini de sembolize eder. İçinde Allah aşkını barındıran dağ imgesi, gönlünde Şirin'in aşkını taşıyan Ferhâd'la bir tutulur.

Şiirin söyleyişinde de gerek kendine has ve işlediği temaya uygun bir atmosfer kurmak, gerekse alegorik bir dil kurgulamak amacıyla tekrarlara, ikinci tekil kişiye hitaplara; kısa, fiilsiz ve eksik bırakılmış ifadelere, tekerlemelere... rastlanır. Bu şiirlerin birçoğunda hitaplar gayet yüksek perdeden, haykırışa kadar yükselen bir niteliktedir. Bu hitaplarda şairin muhatabı, mistik, manevi ve muhayyel varlıklardır. Bu varlıklar, genellikle olağanüstü ve muhayyel bir âleme yaklaştırılmış veya böyle bir âleme aittirler. Bu da şiire orijinallik, derinlik, mistik ve masalımsı bir görünüm kazandırır. [Yrd. Doç. Dr. Nurullah ULUTAŞ, Muş Alparslan Üniversitesi, Eğitim Fakültesi, Türkçe Eğitimi Bölümü]